COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.11.2023
COM(2023) 681 final

ANNEX

ANEXĂ

la PROPUNEREA COMISIEI de DECIZIE NR. X/2023 A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene cu privire la o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE-Albania de modificare a regulamentului său de procedură

ANEXĂ

CONSILIUL DE STABILIZARE ȘI DE ASOCIERE,

având în vedere Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania (denumită în continuare „Albania”), pe de altă parte, în special articolul 120 alineatul (4),

întrucât:

(1) Dialogul și cooperarea dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile, precum și dintre autoritățile regionale și locale din Uniunea Europeană și din Albania pot contribui în mod semnificativ la dezvoltarea relațiilor dintre acestea și la integrarea Europei.

(2) Pare oportun ca o astfel de cooperare să fie organizată prin instituirea a două comitete consultative mixte,

(a) unul între Comitetul Economic și Social European, pe de o parte, și partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Albania, pe de altă parte,

(b) iar al doilea între Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, pe de o parte, și reprezentanții aleși ai autorităților locale și regionale din Albania, pe de altă parte.

(3) Prin urmare, regulamentul de procedură al Consiliului de stabilizare și de asociere, adoptat prin Decizia nr. 1/2009, trebuie modificat în consecință,

DECIDE:

Articolul 1

Decizia nr. 1/2009 se modifică prin adăugarea următoarelor articole:

Articolul 14

Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European

(1) Se instituie un comitet consultativ mixt cu Comitetul Economic și Social European, care are sarcina de a asista Consiliul de stabilizare și de asociere în ceea ce privește promovarea dialogului și a cooperării dintre partenerii sociali și alte organizații ale societății civile din Uniunea Europeană și din Albania. Un astfel de dialog și o astfel de cooperare includ toate aspectele relevante ale relațiilor dintre Uniunea Europeană și Albania care apar în contextul punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere. Dialogul și cooperarea vizează în special:

(a) pregătirea angajatorilor, a angajaților și a altor organizații ale societății civile din Albania pentru activitățile din cadrul viitoarei aderări la Uniunea Europeană;

(b) pregătirea angajatorilor, a angajaților și a altor organizații ale societății civile din Albania pentru a participa la lucrările Comitetului Economic și Social European după aderarea Albaniei;

(c) schimbul de informații pe teme de interes comun, în special în ceea ce privește situația la zi a procesului de aderare, precum și pregătirea angajatorilor, a angajaților și a altor organizații ale societății civile din Albania pentru acest proces;

(d) încurajarea schimburilor de experiență și a dialogului structurat dintre A) angajatorii, angajații și alte organizații ale societății civile din Albania și B) angajatorii, angajații și alte organizații ale societății civile din statele membre, inclusiv prin crearea de rețele în domenii specifice în care contactele directe și cooperarea s-ar putea dovedi a fi cea mai eficace modalitate de soluționare a anumitor probleme;

(e) discutarea oricăror alte chestiuni apărute în contextul punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere, inclusiv în legătură cu procesul de aderare a Albaniei la UE.

(2) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European trebuie să fie compus din șase reprezentanți ai Comitetului Economic și Social European și șase reprezentanți ai partenerilor sociali și ai altor organizații ale societății civile din Albania. Pot fi invitate să participe și persoane cu statut de observator.

(3) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European își îndeplinește sarcinile pe baza consultării acestuia de către Consiliul de stabilizare și de asociere sau, în ceea ce privește promovarea dialogului dintre sferele economică și socială, din proprie inițiativă.

(4) Membrii sunt aleși de așa manieră încât comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European să reflecte cât mai fidel posibil diferiții parteneri sociali și alte organizații ale societății civile din Uniunea Europeană și din Albania. Numirile oficiale ale membrilor din Albania se efectuează de către guvernul Albaniei, pe baza propunerilor făcute de partenerii sociali și de alte organizații ale societății civile. Aceste propuneri se bazează pe proceduri incluzive și transparente de selecție din rândul partenerilor sociali și al altor organizații ale societății civile.

(5) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European este prezidat în comun de un membru al Comitetului Economic și Social European și de un reprezentant al partenerilor sociali și al altor organizații ale societății civile din Albania.

(6) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Economic și Social European își stabilește regulamentul de procedură.

(7) Comitetul Economic și Social European, pe de o parte, și guvernul Albaniei, pe de altă parte, suportă, fiecare, cheltuielile aferente participării delegaților lor la reuniunile comitetului consultativ mixt și ale grupurilor de lucru ale acestuia legate de personal, deplasări și diurnă.

(8) Celelalte cheltuieli legate de organizarea reuniunilor sunt suportate de către partea care găzduiește reuniunile.

Articolul 15

Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene

(1) Se instituie un comitet consultativ mixt cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, care are sarcina de a asista Consiliul de stabilizare și de asociere în ceea ce privește promovarea dialogului și a cooperării dintre autoritățile locale și regionale din Uniunea Europeană și din Albania. Dialogul și cooperarea vizează în special:

(a) pregătirea autorităților locale și regionale din Albania pentru activitățile din cadrul viitoarei aderări la Uniunea Europeană;

(b) pregătirea autorităților locale și regionale din Albania pentru a participa la lucrările Comitetului Regiunilor după aderarea Albaniei;

(c) schimbul de informații pe teme actuale de interes comun, în special în ceea ce privește situația la zi a politicii regionale europene și a procesului de aderare, precum și pregătirea autorităților locale și regionale din Albania pentru aceste politici;

(d) încurajarea unui dialog structurat multilateral între A) autoritățile locale și regionale din Albania și B) autoritățile locale și regionale din statele membre, inclusiv prin crearea de rețele în domenii specifice în care contactele directe și cooperarea dintre aceste autorități s-ar putea dovedi a fi cea mai eficace modalitate de soluționare a anumitor chestiuni de interes comun;

(e) efectuarea unui schimb regulat de informații privind cooperarea interregională dintre autoritățile locale și regionale din Albania și autoritățile locale și regionale din statele membre;

(f) încurajarea schimbului de experiență și de cunoștințe în domeniul politicii regionale și a intervențiilor structurale între A) autoritățile locale și regionale din Albania și B) autoritățile locale și regionale din statele membre, în special schimbul de know-how și de tehnici privind pregătirea planurilor sau a strategiilor de dezvoltare locală și regională și cea mai eficientă utilizare a fondurilor de preaderare și a fondurilor structurale;

(g) acordarea de asistență autorităților locale și regionale din Albania prin intermediul schimbului de informații, în special în ceea ce privește punerea în aplicare a principiului subsidiarității în toate aspectele vieții de la nivel local și regional;

(h) discutarea oricăror alte chestiuni apărute în contextul punerii în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere, inclusiv în legătură cu procesul de aderare a Albaniei la UE.

(2) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene este compus din opt reprezentanți ai Comitetului Regiunilor, pe de o parte, și opt reprezentanți aleși ai autorităților locale și regionale din Albania, pe de altă parte. Comitetul consultativ mixt poate decide cu voturile majorității membrilor săi din cadrul Comitetului Regiunilor și cu voturile majorității membrilor săi din Albania schimbarea numărului de reprezentanți. Numărul de reprezentanți ai Comitetului Regiunilor și ai Albaniei trebuie să rămână egal și să nu fie mai mare de treisprezece. Se desemnează un număr egal de membri supleanți.

(3) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene își îndeplinește sarcinile pe baza consultării acestuia de către Consiliul de stabilizare și de asociere sau, în ceea ce privește promovarea dialogului dintre autoritățile locale și regionale, din proprie inițiativă.

(4) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene poate adresa recomandări Consiliului de stabilizare și de asociere.

(5) Membrii sunt aleși de așa manieră încât comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor să reflecte cu fidelitate diversele niveluri ale autorităților locale și regionale, atât din Uniunea Europeană, cât și din Albania. Numirile oficiale ale membrilor din Albania se efectuează de către guvernul Albaniei, pe baza propunerilor făcute de organizațiile care reprezintă autoritățile locale și regionale din

această țară și asigurând pluralismul politic și echilibrul de gen. Aceste propuneri se bazează pe proceduri incluzive și transparente de selecție din rândul reprezentanților care au mandate electorale la nivel local sau regional.

(6) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene își stabilește regulamentul de procedură.

(7) Comitetul consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene este prezidat în comun de un membru al Comitetului Regiunilor și de un reprezentant al autorităților locale și regionale din Albania.

(8) Comitetul Regiunilor, pe de o parte, și guvernul Albaniei, pe de altă parte, suportă, fiecare, cheltuielile aferente participării delegaților lor și a personalului lor auxiliar la reuniunile comitetului consultativ mixt instituit cu Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene, în special cele legate de deplasări și diurnă.

(9) Celelalte cheltuieli legate de organizarea reuniunilor sunt suportate de către partea care găzduiește reuniunile.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni de după data adoptării.

Adoptată la

Pentru Consiliul de stabilizare și de asociere,

Președintele